

DAFTAR ISI

ABSTRAK i

KATA PENGANTAR iii

SINOPSIS

DAFTAR ISI

BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang	1
B. Rumusan dan Batasan Masalah	5
a. Rumusan Masalah	5
b. Batasan Masalah	5
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	6
1. Tujuan Penelitian.....	6
2. Manfaat Penelitian.....	6
D. Definisi Operasional.....	7
1. Pengertian Analisis	7
2. Pengertian Idiom	7
3. Pengertian <i>Kanyouku</i>	7
4. Pengertian <i>Hara</i>	7
E. Tinjauan Pustaka	8
F. Metode Penelitian.....	8
1. Metode Penelitian	8
2. Sumber Data	10
3. Teknik Pengumpulan Data	10
4. Teknik Pengolahan Data.....	10
G. Sistematika Penulisan.....	11

BAB II LANDASAN TEORI

A. Kanyouku dalam Bahasa Jepang	12
1. Pengertian <i>Kanyouku</i>	12

2. Tipe – Tipe <i>Kanyouku</i>	13
3. Jenis – Jenis <i>Kanyouku</i>	15
4. Karakteristik <i>Kanyouku</i>	19
5. Gaya BahasadalamPerluasanMakna.....	20
B. Idiom dalamBahasa Indonesia.....	26
c. Pengertian Idiom	26
d. Bentuk Idiom	26
e. Idiom penuh	27
f. Idiom Sebagian	27
g. Sumber Idiom.....	27
C. KajianSemantikdalamBahasaJepang	35
1.Makna Kata	36
2.RelasiMakna	36
3.MaknaFrase	37
4. MaknaKalimat	37
D. AnalisisMaknaBahasaJepang	38
E.AnalisisKontrastif.....	41
F. PenelitianTerdahulu	42

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. MetodePenelitian	43
B. Sumber Data.....	44
C. TeknikPengumpulan Data.....	44
D. TeknikPengolahan Data.....	44

BAB IV ANALISA DATA DAN PEMBAHASAN

A. Sajian Data Penelitian.....	46
B. Analisa Data danPembahasan	48
C. Hasil Data.....	96

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

Siti Juleha, 2014

ANALISIS PERBANDINGAN MAKNA KANYOUKU DALAM BAHASA JEPANG YANG TERBENTUK DARI KATA “HARA” DENGAN IDIOM BAHASA INDONESIA YANG TERBENTUK DARI KATA “PERUT”

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

A. Kesimpulan	107
B. Saran	115
Lampiran.....	116